

Gion tgavrer

Ena praula surmirana

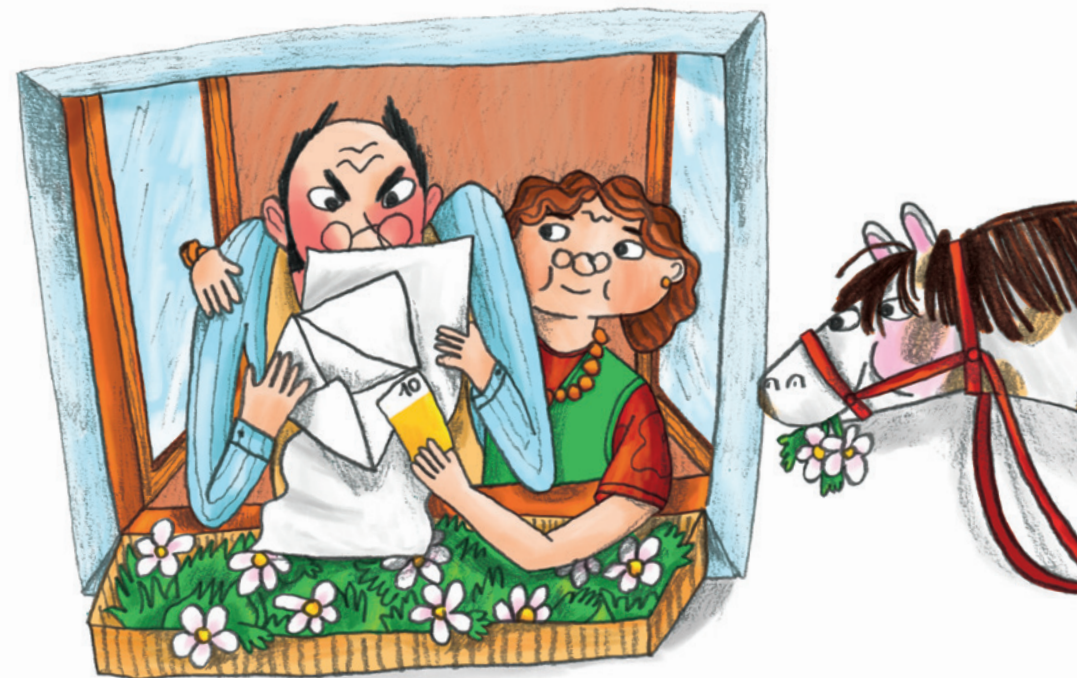
rachintada da nov
dad Ursina Guldemonnd-Netzer
ed Annalisa Schaniel
illustrada da Cilgia Zangger



Igl era eneda en bab ed ena mamma tgi vevan dus fepls. Sep e Gion. Igl bab veva pi gugent Sep, la mamma veva tots dus madem gugent. Sep, igl fepl igl pi vigl, ò lia eir a militer ainten ena tera estra. Igl bab è sto ancletg e Sep è partia.

En po pi tard ò er Gion lia far igl madem, ma sies bab igl ò betg lia lascher eir. «Tè sonigl betg duvrar, te ist mengia tgutg!», ò detg igl bab. Ma la mamma ò raspundia: «Schi te ast laschea eir Sep, stost er lascher eir Gion. Igl militer è ena bunga scola per bliers.» E Gion è partia.

El è ia an sarvetsch tar en regimaint ester e davanto tambur. Ainten la societad da musica erigl usit da paer mintgatant ena ronda ainten l'ustareia. Ma Gion veva angal pacs raps, perchegl tg'igl sold era stgers. Damai ò el scretg a sies bab e supplitgia da tarmetter raps per pudevair cumprar pels per igl schomber.



Igl bab igl ò lia tarmetter nigns daners, ma la mamma ò insistia: «Schi Gion dovra raps, alloura tarmetta! A Sep ast er tarmess.»

Igl bab ò cedia e tarmess en po raps, ma betg tants scu tgi Gion veva dumando. Uscheia ò la mamma agiunto anc en po digls sies daners.

Cura tgi Gion ò survagnia igls daners, ò el paea rondas anfignen tg'el veva nigns raps ple. Alloura ò el scretg danovamaintg a sies bab. Ma igl bab ò lia tarmetter nigns raps ple. Er chest'eda ò la mamma insistia ed agiunto puspe agens raps. Cun chels ò Gion savia cumprar en cuntel, per daple ògl pero betg tanschia.

Pac taimp pi tard ò el puspe dumando per raps, ma chest'eda per ena somma pi gronda. El ò scretg tg'el seia davanto tambur-maior e tg'el stoptga cumprar en'uniforma. Igl bab ò betg ple lia tarmetter raps, ò pero decidia dad eir sez a vurdar.

El è rivo aint igl martgea, noua tgi Gion fascheva sarvetsch militar, è ia tar la caserna ed ò lia antrar. Ma en gardist igl

ò farmo e dumando tge tg'el viglia cò. El seia igl bab digl tambur-maior e viglia visitar sies feagl, ò el raspundia. Senchegl è igl gardist ia tar igl tambur-maior ed ò detg tgi sies bab spetga d'antrar.



Igl tambur-maior igl ò dumando: «E scu veia' l or chel om? Mies bab ègl an mintga cass betg, chel è mort gio dadei. Ma lascha' l antrar.»

Siva tg'igl bab da Gion è antro, ò el via immediat tg'igl tambur-maior era betg sies feagl. El è sa perstgiso ed ò detg tgi sies feagl vegia betg detg la verdad, ma tg'el stoptga tuttegna esser ainten chel regimaint.



Igl tambur-maior ò proponia agl bab da spitgier anfignen l'oter de, alloura seian igls sultos puspe da return. Igl bab è sto ancletg ed ò piglia cutier ainten en'ustareia.

Igl proxim de è igl bab ia sen igl plaz dalla caserna ed ò via sies feagl scu simpel tambur tranter igls sultos. «Ist te angal an chella maniera tambur-maior?», igl ò el dumando. «Gio tgi te sast deir schi bagn manzignas, sast gist neir cun me. At mettaro bagn a post!»



Igl bab ò piglia tgar e tgalval ed ò ranto Gion schi ferm ve digl tgar tg'el pudeva betg sa deliberar. Ed uscheia ò igl pover Gion stuia correr siva agl tgalval. Da taimp an taimp vurdava igl bab anavos, ma adegna pi darar.

Ensacuras ènigl ias tras en gôt. Gion ò stibgia, scu tg'el pudess sa deliberar e mitschier. Tottanegna igl è nia andamaint igl cuntel tg'el veva cumpro.

El ò spitgia anfignen tg'igl bab ò vurdo anavos. Cura tg'igl bab è puspe sa viout, ò el glimo e taglea la soua ed è curria chegl tg'el ò pudia digl gôt giu e davent.

En po pi tard ò igl bab puspe vurdo anavos e via tgi Gion era svania. El ò panso tgi sies fegl vigna bagn a turnar ed ò cuntinuo patgificamaintg igl sies viadi.





Gion perancunter è ia spert
puspe tar en oter regimaint.
Dumandar a sies bab per
daners, dastgeva el dantant
betg ple. El è s'angaschea,
è sto diligent e davanto bagn-
spert egn digls amprens
tamburs.



Aint igl martgea, noua tg'el stava, abitava igl
rètq. Mintga quindesch deis fascheva igl
regimaint parada davant igl palaz e la musica
geva davantor.

En bel de è igl tambur-maior sto malsang
e Gion ò stuia surpiglier chella rolla. Igl rètq e
sia feglia eran sen lobgia ed on vurdo scu
tgi la suldada è marschada ainten la curt digl
palaz. La feglia ò detg a sies bab: «Varda
bab, en nov tambur-maior. Tge bel gioven tgi
chegl è, e varda quant bagn tg'el so manar
la batgetta.»

Quindesch deis pi tard ò Gion puspe pudia
far parada scu tambur-maior, cunhegl tgi lez
era anc adegna malsang. La princessa igl
ò puspe via e clamo: «Puspe igl nov tambur-
maiore. Varda scu tg'el magna bagn la
batgetta.»



Ed er durant la terza parada ò Gion puspe dastgea manar la suldada. El è nia davant igl portal dalla curt, ò patto la batgetta ad ot, è passo tras igl portal e l'ò tschiffa da l'oter mang.

La princessa ò via chegl ed ò clamo: «Chel tambur-maior è en dètg fetter. Egn scu chel dattigl betg blers, te stost lascher maridar me chel cò.»

«Ma tge painsast, te post betg maridar angal en simpel tambur-maior. Te stost maridar aglmanc en uffizier u perfign en general.»

Senche gl ò la princessa raspundia: «Ah, te post far uffiziers u generals tants scu tgi te vot, ia mareid chel e nign oter!»

Detg e fatg. Pacs deis siva ò la princessa clamò
Gion tar ella ed igl ò dumando scu spous.
Gion ò immediat detg ea, percheigl tg'el leva
davantar prenzi e pi tard rètg.

Els on fatg nozzas e Gion ò già grond plascheir
da pudeir star aint igl casti cun la princessa.

Siva en taimp ò el pero detg alla sia donna:
«la gess fitg gugent a far ena visita a mia
mamma, avant tg'ella mora.»

La princessa ò tgapia chel giaveisch e detg
tg'el duess pero piglier tschent suldos cun el
sen viadi, per tg'el seia sieir.

«Ah baba, ia vign sulet», ò Gion raspundia. Ma
la princessa ò betg cedia. Basta, alla fegn
finala ò Gion decidia da piglier curanta omens
ed è sa mess an viadi.



En de avant da rivar tar sia mamma, ò Gion detg agls sultos: «Ossa pudez turnar, davent da cò vigna sulet.»

Igls sultos on fatg per cumond ed èn turnos.

Gion ò cuntinuo igl sies viadi ed è rivo cunter seira ainten en'ustareia anmez igl gôt. El ò dumando da star sur notg. Durant tschagna èn dodesch giasts nias ainten steiva ed on via Gion ainten la sia bela mondura. Els on panso tg'el seia egn per els, perchegl tg'els eran dodesch assassins.





Siva tschagna on els anvido Gion a giuier ena parteida per daners. Gion ò pers mintga ronda, anfignen tg'el veva nigns raps ple. Uscheia ò el antschet a giuier per la sia vistgadeira ed ò pers er chella. Ossa veva el angal ple la sia veta. Er per chella ò el giuia e pers ella.



La Chasa Editura Rumantscha angraztga fitg per igl sustign finanziel

Promoziun da la cultura dal chantun Grischun/SWISSLOS

Lia Rumantscha

Uniun Rumantscha Grischun Central URG

Fundaziun dr. M.O. Winterhalter

Fundaziun Boner für Kunst und Kultur

Fundaziun Willi Muntwyler

Cumegn Surses

Funtanga

«Las istorgias da Barba Plasch»,

Leza Uffer, 1945

Rachinto da nov dad

Ursina Guldemonnd-Netzer ed Annalisa Schaniel

Correctorat

Annalisa Schaniel

Illustraziuns

Cilgia Zangger

Impaginaziun

Theres Jörger

Stampa

Druckerei Landquart, Landquart

Responsabla per l'ediziun

Chasa Editura Rumantscha, Karin Kohler-Pattis

Scritgira

Studio Feixen Sans Medium

Palpieri

Lessebo Rough White

Stampo an Svizra.

© 2024 Chasa Editura Rumantscha, Coira

La Chasa Editura Rumantscha vign purtada dalla Lia Rumantscha e dall'Uniun per la Litteratura Rumantscha e sustigneida digl cantun Grischun e dalla Confederaziun.

ISBN 978-3-03845-087-0

